

## WZÓR UMOWY

zawarta w dniu \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - 2014 roku w Lublinie pomiędzy **Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie**, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276, zwaną dalej „Zamawiającym”, reprezentowaną przez:

.....  
a  
..... z siedzibą w ..... ul. .... reprezentowanym przez  
....., prowadzącym działalność ..... Regon .....  
NIP....., zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

### § 1

Umowa niniejsza zawarta została w oparciu o wynik postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013, poz. 907 z późn. zm), na wykonanie zadania: Uzupelnieniu stanu wiedzy o przedmiotach ochrony.

### § 2

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania prace, których przedmiotem jest wykonanie prac w ramach projektu nr POIS.05.03.00-00-186/09 pn. „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 na obszarze Polski”, polegających na uzupełnieniu stanu wiedzy o przedmiotach ochrony” - 3 części

**Część I** - Wykonanie prac polegających na uzupełnieniu stanu wiedzy o przedmiocie ochrony 1308 mopek (*Barbastella barbastellus*) w obszarze Natura 2000 Terespol PLH060053;

**Część II** - Wykonanie prac polegających na uzupełnieniu stanu wiedzy o przedmiocie ochrony 91P0 jodłowy bór świętokrzyski (*Abietetum polonicum*) w obszarach Natura 2000: Debry PLH060003 i Święty Roch PLH060022.

**Część III** - Wykonanie prac polegających na uzupełnieniu stanu wiedzy o przedmiocie ochrony 9130 żyzne buczyny (*Dentario glandulosae-Fagenion, Galio odorati-fagenion*) w obszarze Natura 2000 Debry PLH060003.

2. Przedmiot zamówienia obejmuje:
  - 2.1. określenie rozmieszczenia gatunku bądź siedliska przyrodniczego w obszarze Natura 2000,
  - 2.2. ocenę stanu ochrony gatunku bądź siedliska przyrodniczego w obszarze Natura 2000,
  - 2.3. identyfikację zagrożeń gatunku bądź siedliska w obszarze Natura 2000 z podziałem na istniejące i potencjalne oraz wewnętrzne i zewnętrzne,
  - 2.4. w razie potrzeby określenie celów działań ochronnych oraz działań ochronnych niezbędnych do poprawy stanu ochrony gatunku bądź siedliska przyrodniczego w obszarze Natura 2000.
  - 2.5. opis rozmieszczenia gatunku bądź siedliska w obszarze Natura 2000 wraz z mapą stanowisk;
  - 2.6. charakterystykę zagrożeń składającą się z nazwy i kodu zagrożenia (zgodnie



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



GENERALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA



REGIONALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA  
W LUBLINIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



- z załącznikiem nr 5 do Instrukcji wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000. Wersja 2012.1 dostępnej pod adresem <http://natura2000.gdos.gov.pl/strona/nowy-element-3>) oraz jego opis;
- 2.7. karty obserwacji gatunku bądź siedliska na stanowiskach, przygotowane zgodnie z obowiązującą metodyką (w przypadku siedlisk konieczne jest przeprowadzenie oceny na co najmniej 3 wybranych stanowiskach dla każdego obszaru);
  - 2.8. dokumentację fotograficzną – nie mniej niż trzy fotografie gatunku lub jego siedliska, etc.;
  - 2.9. ocenę stanu ochrony gatunku bądź siedliska przyrodniczego w obszarze Natura 2000;
  - 2.10. w razie potrzeby – propozycję działań ochronnych z podaniem obszaru wdrażania;
  - 2.11. wskazanie przyszłych stanowisk monitoringowych dla poszczególnych siedlisk;
  - 2.12. opracowanie wersji elektronicznej.
3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa załącznik nr 1 do SIWZ będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy.

### § 3

1. Wykonawca oświadcza, że zadanie wykonane zostanie zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami współczesnej wiedzy oraz warunkami wykonania zadania zawartymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
2. W przypadku zmiany lub opublikowania nowszej wersji, w trakcie realizacji umowy, „Standardu danych GIS w ochronie przyrody” oraz Adaptacji Danych GIS w ochronie przyrody na potrzeby gromadzenia danych przestrzennych dla projektu POIS POIS.05.03.00-00-186/09 pn. „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 na obszarze Polski”, cyfrowe warstwy informacyjne należy sporządzić zgodnie z nowymi wytycznymi.

### § 4

W przypadku wykonywania przedmiotu umowy przy pomocy podwykonawców, Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego za wszystkie działania lub zaniechania podwykonawców, jak za własne.

### § 5

1. Do kontaktu z Wykonawcą w zakresie niniejszej Umowy, w tym udzielania informacji oraz wyjaśnień bądź wnoszenia uwag co do jakości przekazywanych materiałów, Zamawiający wyznacza swego przedstawiciela, tj. ...., telefon/e-mail: .....
2. Do kontaktu z Zamawiającym w zakresie niniejszej Umowy, w tym udzielania wszelkich informacji oraz wyjaśnień, Wykonawca wyznacza swego przedstawiciela, tj. ...., telefon/e-mail: .....

### § 6

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy określony w § 2 w terminie:
  - Część I - od daty zawarcia umowy do dnia 30 kwietnia 2015 r.
  - Część II - od daty zawarcia umowy do dnia 29 maja 2015 r.
  - Część III - od daty zawarcia umowy do dnia 29 maja 2015 r.
2. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu wersję roboczą dokumentacji na co najmniej 21 dni przed terminem określonym w § 6 ust. 1 – dla każdej części oddzielnie. Zamawiający prześle swoje uwagi w terminie do 14 dni. Zgłoszone uwagi Wykonawca uwzględni w końcowych opracowaniach.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



3. Wykonawca złoży, z zachowaniem terminu, o którym mowa w § 6 ust. 1, w siedzibie Zamawiającego w Lublinie przy ul. Bazylianówka 46, komplet opracowań powstałych w ramach realizacji zamówienia w formie pisemnej, podpisanej przez Wykonawcę oraz w formie cyfrowej, zapisanej na nośnikach optycznych (CD-R/DVD-R) w 2 egzemplarzach.
4. Przekazanie dokumentacji drogą elektroniczną nie będzie podstawą podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego.
5. Odbiór zamówienia nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, spisane w obecności przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
6. Odbiór zamówienia nastąpi w terminie do 21 dni roboczych od dnia otrzymania przez Zamawiającego kompletnych opracowań będących przedmiotem odbioru.
7. W przypadku wad, omyłek i błędów, stwierdzonych przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do ich usunięcia w terminie ustalonym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 5 dni.
8. Zamawiający może odmówić odbioru przedmiotu zamówienia, jeśli będzie on wykonany niezgodnie z postanowieniami umowy lub wskazaniem Zamawiającego, a także, gdy nie będzie nadawał się do wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem.
9. Osobami upoważnionymi przez Zamawiającego do podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego jest .....

#### § 7

1. Wykonawca za wykonanie przedmiotu Umowy określonego w § 2 otrzyma od Zamawiającego wynagrodzenie w wysokości:
 

**Część I - ..... zł (słownie: .....) brutto.**

**Część II - ..... zł (słownie: .....) brutto.**

**Część III - ..... zł (słownie: .....) brutto.**
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 7 ust. 1, płatne będzie po wykonaniu przedmiotu umowy - w terminie 21 dni od przedłożenia poprawnie wystawionej faktury VAT/rachunku, z zastrzeżeniem, iż płatność nastąpi nie wcześniej niż przed datą przyznania tych środków w planie finansowym Zamawiającego w danym roku budżetowym.
3. Płatność nastąpi przelewem w dwóch turach:
  - 1) 20% wynagrodzenia z rachunku bankowego RDOŚ w Lublinie w NBP,
  - 2) 80% wynagrodzenia z rachunku bankowego Ministerstwa Finansów w BGK.
4. Podstawą wystawienia faktury VAT/rachunku jest protokół odbioru przedmiotu zamówienia oraz oświadczenie Wykonawcy, że przedmiot umowy został wykonany bez wad.
5. Faktura VAT/rachunek w pozycji nabywca winny zawierać: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON: 060418276.
6. Złożenie faktury VAT/rachunku nastąpi w dniu podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, w uzasadnionych przypadkach w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego.
7. Zamawiający informuje Wykonawcę, że przedmiot zamówienia współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko pt.: „Opracowanie planów



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 na obszarze Polski” POIS.05.03.00-00-186/09.

## § 8

1. Wykonawca jest zobowiązany stosować się do wytycznych i wskazówek Zamawiającego oraz udzielania wyjaśnień dotyczących realizacji Zadania, w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym w zakresie uzupełniania i aktualizacji istotnych danych.
3. Zamawiający ma prawo kontrolować postępy wykonywania Umowy oraz jakość wykonywanych prac, w szczególności poprzez żądanie pisemnych sprawozdań z dotychczas wykonanych prac w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo uczestniczenia w badaniach terenowych, będących przedmiotem niniejszej Umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do umieszczania na opracowaniach powstałych w wyniku wykonania niniejszej umowy logo Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, Unii Europejskiej, zgodnie z wzorcem udostępnionym (przekazanym) przez Zamawiającego.
6. Wykonawca jest zobowiązany do uzyskania wszelkich zezwoleń wymaganych na podstawie przepisów prawnych przed wykonaniem zamówienia, w szczególności zezwoleń, o których mowa w art. 15 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2013 poz. 627, z późn. zm).

## § 9

1. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) do opracowania, które powstało w wyniku wykonania niniejszej Umowy, w zakresie w jakim stanowi utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie;
  - 2) opracowanie nie zawiera niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie jest obciążone prawami osób trzecich.
2. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do opracowania na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i emitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
  - 4) tłumaczenia, zamiany treści, zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w utworze;
3. Zamawiający ma prawo wykorzystywać i rozpowszechniać wynik prac bez oznaczania ich imieniem, nazwiskiem czy znakiem firmowym Wykonawcy w innych dziełach stworzonych przez Zamawiającego bądź wykonanych na jego zlecenie.
4. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażenia zgody na wykonanie praw



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



GENERALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA



REGIONALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA  
W LUBLINIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



- zależnych do utworu – wykonanego opracowania.
5. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia Zamawiający nabywa prawo własności wszystkich egzemplarzy i nośników elektronicznych, które powstały w wyniku wykonania przedmiotu umowy.
  6. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 7, obejmuje także wynagrodzenie za przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 2.

### § 10

1. Wykonawca oświadcza, iż w ramach rękojmi, gwarantuje nieodpłatne usunięcie wad, omyłek i błędów w przedmiocie umowy - zauważonych i zgłoszonych przez Zamawiającego w terminie jednego roku od protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia.
2. W przypadku stwierdzenia w okresie rękojmi wad w przedmiocie zamówienia, Wykonawca zostanie o tym poinformowany przez Zamawiającego. Stwierdzone wady zostaną usunięte przez Wykonawcę na własny koszt, w terminie ustalonym przez Zamawiającego.
3. W przypadku odmowy usunięcia wad ze strony Wykonawcy, Zamawiający może zlecić ich usunięcie innemu podmiotowi. Ewentualnymi kosztami związanymi z usunięciem przedmiotowych wad zostanie obciążony Wykonawca.
4. Informacje o wystąpieniu wad, omyłek i błędów opisanych w ust. 1 oraz przekazywane będą Wykonawcy w formie pisemnej. W przypadku wysłania pisma faksem lub drogą elektroniczną fakt ten niezwłocznie potwierdzony zostanie poprzez wysyłanie oryginału pisma listownie. Powyższy sposób korespondencji dotyczy również Wykonawcy.
5. Wykonawca odpowiada za wady w wykonaniu przedmiotu umowy również po okresie rękojmi, jeżeli Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o wadzie przed upływem terminu jej obowiązywania.

### §11

1. Za niewykonanie umowy lub nienależyte wykonanie umowy strony ustalają odpowiedzialność na zasadzie kar umownych. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - 1) za opóźnienie w dostarczeniu przedmiotu zamówienia, w terminie określonym w § 6 ust. 1 - w wysokości 1% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 7 ust. 1 umowy, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia - dla każdej części oddzielnie, z zastrzeżeniem § 11 ust. 6,
  - 2) za opóźnienie w usunięciu wad, omyłek i błędów przedmiotu umowy - w wysokości 2% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 6 ust. 7 umowy, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia liczonego od dnia wyznaczonego na usunięcie wad, omyłek i błędów - dla każdej części oddzielnie,
  - 3) za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 30 % wartości wynagrodzenia umownego kwoty brutto ustalonej w § 7 ust. 1 - dla każdej części oddzielnie.
2. W przypadku, o którym mowa w § 11 ust.1 pkt 1 i 2, Zamawiający wystawi notę obciążeniową, a Wykonawca zobowiązuje się do wpłaty na rachunek Zamawiającego w terminie do 5 dni od daty otrzymania. Płatność faktury/rachunku nastąpi w terminie 21 dni od daty wpływu kary na rachunek Zamawiającego.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



GENERALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA



REGIONALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA  
W LUBLINIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





3. W przypadkach, o których mowa w § 11 ust.1 pkt 3, Zamawiający wystawi notę obciążeniową w wysokości 30% wartości wynagrodzenia brutto dla każdej części oddzielnie.
4. Niezależnie od roszczeń, o których mowa powyżej, Zamawiający może dochodzić od Wykonawcy naprawienia szkody, tj. dochodzenia odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych.
5. Przekroczenie terminu realizacji zamówienia określonego w § 6 ust.1 o więcej niż 14 dni upoważnia Zamawiającego do odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy.
6. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego, Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie należne za prace wykonane do dnia odstąpienia od Umowy, z zastrzeżeniem § 12.
7. Za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego, zapłaci on Wykonawcy karę umowną w wysokości 30 % wartości wynagrodzenia umownego kwoty brutto ustalonej w § 7 ust. 1 - dla każdej części oddzielnie.

#### § 12

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie niestosowania się Wykonawcy do zgłaszanych uwag i postulatów, w przypadku wykonywania zleconych prac bez należytej staranności lub w przypadku przekroczenia terminu realizacji umowy o więcej niż 14 dni.

#### § 13

1. Wszelkie zmiany w niniejszej Umowie wymagają zachowania formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. Niedopuszczalna jest pod rygorem nieważności, zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem § 14.

#### § 14

1. Dopuszczalne są następujące rodzaje i warunki zmiany treści umowy:
  - 1) zmniejszenie zakresu przedmiotu zamówienia, gdy jego wykonanie w pierwotnym zakresie nie leży w interesie Zamawiającego;
  - 2) zmiana terminu realizacji przedmiotu zamówienia, w przypadku niesprzyjających warunków atmosferycznych np. zalegający śnieg temperatura powietrza poniżej 0°C itp., uniemożliwiające wykonanie Umowy w określonym pierwotnie terminie oraz opóźniający się wegetacyjny okres fenologiczny;
  - 3) zmiana osób będących przedstawicielami stron wymienionych w § 5 ust. 1 i 2.
2. Zmiany Umowy przewidziane w ust. 1 dopuszczalne są na następujących warunkach:
  - ad pkt 1) - zmniejszenie zakresu przedmiotu umowy w granicach uzasadnionego interesu Zamawiającego,
  - ad pkt 3) - zmiana terminu realizacji przedmiotu zamówienia o okres działania niesprzyjających warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonanie



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



- przedmiotu Umowy w pierwotnie określonym terminie.
- ad pkt 4) - w przypadku śmierci, rozwiązania umowy o pracę, długotrwałej choroby, zmian personalnych w strukturze organizacyjnej.

### § 15

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie m.in. przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych i kodeks cywilny.

### § 16

Spory, jakie mogą wynikać z realizacji niniejszej Umowy, strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu rzeczowo sądowi powszechnemu w Lublinie.

### § 17

Umowę niniejszą sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wykonawcy i cztery egzemplarze dla Zamawiającego.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

.....

.....



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

